

AIDE AU VIETNAM

BUDGET PRÉVISIONNEL 2020 Version du 09.01.2020 arrêté après CA du 07.01.2020

POS.	LIBELLÉ	BUDGET PRÉVISIONNEL AU 01.01.2020		REMARQUES
		RECETTES	DÉPENSES	
1	<u>Cartes de membres</u>			
	Cartes de membres du conseil d'administration	125,00 €		
	Cartes de membres actifs	250,00 €		
	Cartes de membres donateurs	125,00 €		
	Sous-total cartes de membres:	500,00 €		
2	<u>Dons, subventions et sponsoring</u>			
	Dons divers donateurs	20.000,00 €		
	Dons événements et legs (naissance, mariage, décès etc.)	0,00 €		
	Dons projet phare 2019-2020 Opérations ophtalmologiques	500,00 €		
	Dons MBP Foundation	22.000,00 €		si accord MBP ??? Ferme Nam Dong
	Subside BH	10.000,00 €		
	Dons sur projets (par communes, ONG, firmes, associations)	15.000,00 €		15.000 € BH,
	Sous-total dons, subventions et sponsoring:	67.500,00 €		
3	<u>Retour sur projets AAV au Vietnam</u>			
	Retour solde sur projet	0,00 €		
	Retour solde sur projet	0,00 €		
	Retour sur autre projet	0,00 €		
	Sous-total retour sur projets AAV au Vietnam:	0,00 €		
4	<u>Cofinancements</u>			
	Retour frais administratifs 2019	1.500,00 €		
	Cofinancement BH/Mékong Plus	0,00 €		achevé
	Cofinancement MAEE/Mékong Plus	0,00 €		achevé
	Cofinancement BH/FGCDC	0,00 €		achevé
	Cofinancement MAEE/FGCDC	0,00 €		achevé
	Cofinancement BH/	0,00 €		
	Cofinancement MAEE/	0,00 €		
	Sous-total cofinancements:	1.500,00 €		
5	<u>Ventes</u>			
	Vente artisanat	20.000,00 €		
	Retour sur surplus d'achat d'articles	0,00 €		
	Vente spécialités culinaires	3.000,00 €		
	Sous-total sur ventes:	23.000,00 €		
6	<u>Autres recettes</u>			
	Soirée de bienfaisance	15.000,00 €		20 ans AAV
	Transfert interne	0,00 €		
	Recettes diverses	0,00 €		
	Autres	0,00 €		
	Autres	0,00 €		
	Sous-total autres recettes:	15.000,00 €		
7	<u>Achat d'artisanat</u>			
	Achat artisanat au Vietnam		10.000,00 €	
	Achat artisanat autre		0,00 €	
	Sous-total achat artisanat:		10.000,00 €	
8	<u>Projets AAV au Vietnam</u>			
	Dispensaire Hop An Go Vap Médicaments		5.000,00 €	récurrent
	Dispensaire Hop An Go Vap Scanner portable		2.700,00 €	nouveau
	Maison Te Phan HCM Frais d'exploitation		0,00 €	
	Maison Te Phan HCM Fourmiture mobilier		0,00 €	
	CFSOC HCM Opérations		10.000,00 €	récurr.
	CFSOC HCM Lunettes pour élèves 2020		15.500,00 €	récurrent
	Pagode Tam Tong Mieu HCM Médicaments		5.000,00 €	récurrent
	Pagode Tam Tong Mieu HCM Matériel médical		2.200,00 €	
	Orphelinat de Vung Tau		0,00 €	
	Centre social de Long Hai Mat scolaire +sal. 1 Institutrices		11.500,00 €	récurr. + equip cuisine et medicam.
	FGCDC Ferme organique à Nam Dong		22.000,00 €	par MBP Foundation ???
	FGCDC Hué Impaired Hearing 2018		1.000,00 €	Cours supplémentaires
	FGCDC Hué Impaired Hearing 2019		15.000,00 €	récurrent
	FGCDC Hué Impaired Hearing 2020		15.000,00 €	récurr + renouvellement
	FGCDC Hué Centre Hoa Sen audiomètre		5.000,00 €	nouveau
	FGCDC Hué Charity meals		0,00 €	récurrent
	FGCDC Hué Future school 2 institutrices, 1 cuisinière		5.500,00 €	récurr. + 1 enseignante
	Vinh Long Vocational Training Center (avec BH)		0,00 €	
	Ben San école		1.500,00 €	Devis pour 1360 EUR
	Ben San Centre des lépreux		500,00 €	pour petit matériel
	Ecole paroisse Thanh Cong au Nord de Hue		1.600,00 €	avant devis 1.000 EUR
	Projet phare 2019-2020		5.000,00 €	Opérations ophtalmologiques
	Aide d'urgence		10.000,00 €	
	Sous-total projets AAV au Vietnam:		134.000,00 €	

POS.	LIBELLÉ	BUDGET PRÉVISIONNEL AU 01.01.2020		REMARQUES
		RECETTES	DÉPENSES	
9	Cofinancements			
	Mékong Plus		0,00 €	
	FGCDC		17.640,00 €	remboursements MAEE et BH
	Vinh Long		0,00 €	
	Sous-total cofinancements:		17.640,00 €	
10	Frais de gérance de projets AAV			
	Frais de conception projets AAV		1.000,00 €	
	Frais de traductions projets AAV		1.000,00 €	
	Frais de suivi projets AAV		2.000,00 €	
	Frais d'imprévus sur projets AAV		4.000,00 €	
	Fluctuations de change sur projets AAV		1.000,00 €	
	Indemnité pour logistique locale		480,00 €	
	Autres		0,00 €	
	Sous-total frais de gérance de projets AAV:		9.480,00 €	
11	Frais d'administration et de fonctionnement			
	Frais administratifs		2.000,00 €	
	Frais bancaires		1.000,00 €	
	Frais de publicité		1.000,00 €	
	Frais du site Internet		4.000,00 €	
	Frais d'assurance		500,00 €	
	Frais d'audit financier		2.000,00 €	
	Matériel et consommables bureautiques		1.000,00 €	
	Machines de bureau		0,00 €	
	Petit matériel et frais stock		500,00 €	
	Frais de fabrication pour spécialités culinaires		2.000,00 €	
	Frais à l'occasion de manifestations		500,00 €	
	Transferts internes		0,00 €	
	Frais pour la soirée 20 ans AAV le 14.03.2020		5.000,00 €	
	Autres		0,00 €	
	Sous-total frais d'administration et de fonctionnement:		19.500,00 €	
	TOTAL RECETTES/DÉPENSES:	107.500,00 €	190.620,00 €	
	RÉSULTAT EXERCICE 2019:		-83.120,00 €	
	RÉPARTITION DES AVOIRS	AU 31.12.2019		
	En caisse		0,00 €	
	CCPL		1.929,13 €	
	Compte courant BGLL		32.492,22 €	
	Compte Transitoire BGLL		144.364,81 €	
	Compte Provisoire BGLL (manifestations spéciales)		0,00 €	
	TOTAL DES AVOIRS AAV:		178.786,16 €	

Date: 09.01.2020
Dressé par: Steve Wagner